

ਭਾਈ, ਕੁੱਤਾ ਅਤੇ ਗੇ Geit, Hund og ku



✎ Fabian Wakholi
🔗 Marleen Visser
📧 Anu Gill
🗣️ panjabi / bokmål
📖 nivå 2

Barnebokker for Norge

barnebokker.no

ਭਾਈ, ਕੁੱਤਾ ਅਤੇ ਗੇ / Geit, Hund og ku

Skrevet av: Fabian Wakholi

Illustrert av: Marleen Visser

Oversatt av: Anu Gill (pa), Olav Sigmund (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebokker for Norge (barnebokker.no), som tilbyr barnebokker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



ਬੱਕਰੀ, ਕੁੱਤਾ ਅਤੇ ਗਾਂ ਖ਼ਾਸ ਦੋਸਤ ਸਨ। ਇਕ ਦਿਨ ਉਹ ਟੈਕਸੀ ਵਿਚ
ਯਾਤਰਾ ਤੇ ਗਏ।

...

Geit, Hund og Ku var gode venner. En dag dro
de på tur med en buss.

Da de kom fram, ba sjåføren dem om å betale for billetten sin. Ku betalte for sin billett.

...

ਸਦ ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਫ਼ਰ ਦੇ ਅੰਤ ਤੇ ਪਹੁੰਚੇ, ਡਰਾਈਵਰ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਕਿਰਾਇਆ ਪੁੱਛਿਆ। ਗਾਂ ਨੇ ਆਪਣਾ ਕਿਰਾਇਆ ਦਿੱਤਾ।

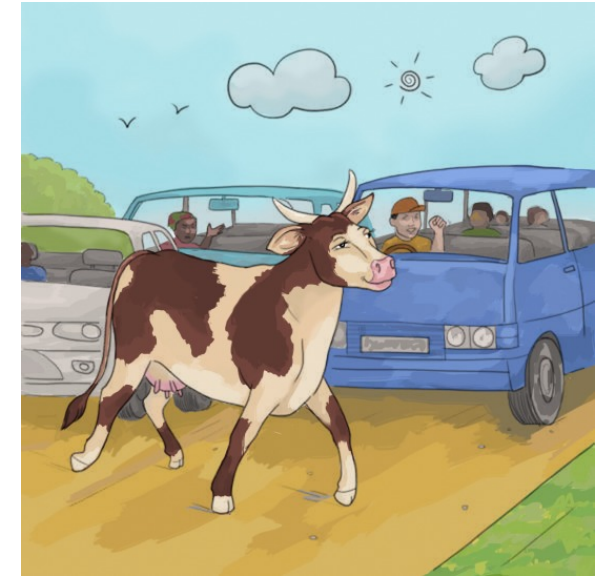




ਕੁੱਤੇ ਨੇ ਥੋੜਾ ਵਾਧੂ ਕਿਰਾਇਆ ਦਿੱਤਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਕੋਲ ਸਹੀ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਸਨ।

...

Hund betalte litt ekstra fordi han ikke hadde akkurat med penger.



ਅਤੇ ਗਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਜਦ ਕਾਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਸੜਕ ਪਾਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਸਮਾਂ ਲਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੇ ਪੂਰਾ ਕਿਰਾਇਆ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

...

Og Ku bryr seg ikke når det kommer en bil. Ku bruker god tid når hun krysser veien fordi hun vet at hun betalte for hele billetten sin.

Geit stikker når hun hører lyden av en bil. Hun er redd for at hun vil bli arrestert for ikke å ha betalt for billetten.

...

ਝੁਕੀ ਕਰ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਤੋਂ ਚੁੱਕਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਝਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਚਿਕਾਰਿਆ ਨਾ ਦੇਣ ਲਈ ਉਸਨੂੰ ਗਿ੍ਰਹਿਣਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।



Sjåføren skulle akkurat til å gi Hund vekslpengene, da Geit stakk av uten å betale.

...

ਡਾਈਵਰ ਕੋਏ ਨੂੰ ਭਾਜਣ ਨਾ ਸਾਫ਼ ਨਾ ਦੇ ਲੱਗਾ ਸੀ ਜਦ ਝੁਕੀ ਖਿੱਚੀ ਚਿਕਾਰਿਆ ਦਿੰਦੇ ਝੁੱਕ ਗਈ।





ਡਰਾਈਵਰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਖਿੜ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਹ ਕੁੱਤੇ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਭਾਨ ਦਿੱਤੇ ਚਲਾ ਗਿਆ।

...

Sjåføren ble veldig sur. Han kjørte av gårde uten å gi vekslepengene tilbake til Hund.



ਇਸ ਕਰਕੇ, ਅੱਜ ਵੀ ਕੁੱਤਾ ਕਾਰ ਵਲ ਭੱਜਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਡਰਾਈਵਰ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਲਈ ਜਿਸ ਨੇ ਭਾਨ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ।

...

Det er derfor Hund, selv i dag, løper mot biler for å sjekke om han ser sjåføren som skylder ham vekslepenger.